

<http://deutsche-allgemeine-zeitung.de/ru/content/view/678/49/>

Мир детства – мир сказки – мир чудес

Валерий Куклин



Скажите, вы любите читать? Просто так, для удовольствия. Получать наслаждение от встречи со словом, радоваться тому, что автор помог вам обнаружить ещё одну красивую сторону окружающего нас мира.

Если да, то прочитайте книгу Надежды Рунде «Сказка про тесто», вышедшую на днях в издательстве BMV Verlag Robert Burgau на немецком (в переводе Viktor'a Heinz'a – Гёттинген) и английском (в переводе Клары Кобзевой – Канада) языках в прекрасном оформлении казахстанской художницы Любви Ерёминой и отлично сработанной германскими полиграфистами.

Чтение этих стихов и разглядывание этих картинок возвращают даже меня, старика, в детство с той же силой, с какой по сию пору тянут в прошлое романы Марка Твена о Томе Сойере и Гекльберри Финне. Хотя, на первый взгляд, общее между ними только озорство странных для сознания взрослого человека героев и мудрость авторов, ведущих читателя, держа за руку по глубинам сознания ребёнка шагом вовсе не неспешным, а в том же самом сумасшедшем галопе, в каком

Вспыльчивое тесто
Соскочило с места,
Уронило крышку
И набило шишку.

После стремительной беготни по всему городу, перепугав жителей, тесто обращается за помощью к врачу:

- Отрежьте мне излишки,
Я желаю жить без шишки!
Но, всем известно, что
Калач
Оперирует не врач,...

И опять беготня сродни приключениям многочисленных весёлых мультфильмов о Болеке и Лелеке, чтобы попасть тесту, в конце концов, туда, где

... Повара, судьбу кляня,
Тридцать три трудились дня,...

... а потом в результате этой всей карусели событий:

Целый город до отрыжки
Ел печенье, лопал пышки,
Калачи, коржи, ватрушки,

Хлеба пышные подушки.

Весь мир сбежался есть выпечку, получившуюся из шишки волшебного теста.

Тесту сразу полегчало,
Киснуть тесто перестало.
В печь уселось осторожно:
– Вот теперь испечься можно!

А тем временем рядом с тестом строится (это уже из другой, будущей книги) дом из ...
карамель, шоколада, бабушкиного пирога, сладкой ваты и прочих вкусных вещей. Зачем?
А чтобы

В этом доме – номер пятый –
Долго-долго жил со мной
Молодой, чудаковатый,
Шоколадный домовый.

Ибо в мире этом даже дождик

не сопел,
не капризничал,
не злился,
не ворчал,
а просто лился.

Так обидно покидать волшебную страну, где

... не хочет даже мушка
быть неряшкой и грязнушкой.

После таких историй мечтается особенно легко. Взрослые дети мои, прослушав эти стихи,
улыбаются добрее, внуки просят:

- Деда! Прочитай ещё!
И я читаю, читаю, читаю ...

Заказать книгу в Германии можно в издательстве по тел: 05202 – 27 70 или 05207 – 92 44
74. Книга издана на немецком и английском языках. Стоимость – 11, 90 евро.

01/12/06